

Jaak Kõks, 297 Briar Hill Ave.
Toronto 12, Ont., Canada

Armas Herman Rajamaa,

Torontos, 18. aug. 1964

Viimaste aastate kestel leidsin ma vähe võimalusi otsesele koolitööle rakendamiseks. Käesoleva suve kestel olen aga suutnud enesele koguda emakeele õpetamise alal rea probleeme, mille lahendamisega ma pole saavutanud küllaldast ja vajalikku selgust. Paluksin mõningate küsimuste lahendamiseks Sinu asjatundlikku seisukohavõttu ja nõuannet.

Dir. O. Paasi, kes on käesoleval ajal Toronto E. Täienduskooli juhatajaks, soovi rahuldamiseks, nõustusin ma ühele Täienduskooli lõpetajate-grupile emakeele õpetaja kohale asumisega.

Rühma tugevus võiks olla 10-12 õpilast. Õpilased olevat kõik nn. vabatahtlikud, kes omal soovil, resp. vanemate soovil, kavatsesid oma teadmisi eesti keele alal avardada. Õpilaste vanust märgitakse 13-18 a. ja ma usun, et samaselt varieerub nende teadmiste tase. Lastevanemate soovi kohaselt toimuks töö reede õhtuil k. 7 - 9, s.o. üks kord nädalas à 2 tundi. Töögrupp on iseseisev (lahus Täienduskoolist) ja kuna ma töotan tasuta, siis olen õigustatud välismõjutusita õppekava koostamiseks ja rakendamiseks.

Täienduskooli lõpuklass töötas möödunud õppeaastal 30 õppenädalat ja eesti keele õpetamiseks kasutati 45 klassitundi. Õpikuks oli Henno Jänese "Meie Emakeel II", millist ei suudetud täiesti läbi võtta.

Tähelepanekuid:

1. Enamik õpilasi räägib eesti keelt aktsendiga.
2. Tehniline lugemine jätab soovida.
3. Vähene sõnavara piirab fabuleerimist tunduvalt.
4. Vanemate õpilaste mõtlemisprotsess toimub inglise keeles.

Küsimused:

1. Kas peaksin neile õpilasile eesti keelt õpetama kui esimest võõrkeelt?
2. Millist meetodit rakendada?
3. Kas kasutada õpikuna Jänese "Meie Emakeel III"?
4. Rohke konversatsioon ja keeleravi klassis ja kirjalikud suvendusülesanded kodus?
5. Koduse lugemise lektuur: mida soovitada? Miinimum - maksimum nimistu?
6. Kuidas käsitada kirjanduslugu?

Küsimusi oleks enamgi, aga ma usun, et ma pean katsetama ja regulaarselt tööka korrigeerima vastavalt olukorrale. Kui saaksin Sinult esitatud küsimusile mõningaid vastuseid ja nõuandeid, oleksin õnnelik ja tänulik.

Kui Sa saaksid mulle saata õpikuid (Jänese "Meie Emakeel" on olemas), kirjandust metoodika alal, siis oleksin sulle tänulik ja tasuksin otsemaid. Kindlasti vajaksin midagi kirjandusloo käsitamiseks.

Parimate tervitustega, Sinu,

Jaak Kõks,